



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 11.6.2014
C(2014) 3784 final

Θέμα: Κρατικές ενισχύσεις/Ελλάδα

Ενίσχυση αριθ. SA.37597 (2013/N)

Ανάθεση της εφαρμογής του προγράμματος κρατικών ενισχύσεων στις Ελληνικές Γεωργικές Ασφαλίσεις (ΕΛΓΑ): Μέτρα για τους γεωργούς στην Ελλάδα, των οποίων οι εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από θεομηνίες (πλημμύρες, κατολισθήσεις) ή δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ανεμοθύελλες, έντονες βροχοπτώσεις, παγετός, χιόνι, χαλάζι και υψηλές θερμοκρασίες), κατά την περίοδο Ιανουάριος - Δεκέμβριος 2012.

Κύριε Υπουργέ,

Έχω την τιμή να σας πληροφορήσω ότι η Επιτροπή αποφάσισε να μην προβάλει αντιρρήσεις σχετικά με το εν θέματι καθεστώς. Για τη λήψη της απόφασης αυτής, η Επιτροπή βασίστηκε στα ακόλουθα.

I. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 29ης Οκτωβρίου 2013, το οποίο πρωτοκολλήθηκε αυθημερόν, η Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Ελλάδας στην Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποίησε στην Επιτροπή το εν θέματι καθεστώς, σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 10ης Μαρτίου 2014, η Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Ελλάδας στην Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποίησε στην Επιτροπή τις συμπληρωματικές πληροφορίες που ζητήθηκαν από τις ελληνικές αρχές με επιστολή της 5ης Δεκεμβρίου 2013. Πρόσθετες πληροφορίες παρασχέθηκαν από τις ελληνικές αρχές στις 25 Απριλίου 2014.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Κύριο Ευάγγελο Βενιζέλο
Υπουργό Εξωτερικών
Βασιλίσσης Σοφίας 5
Grèce - 10671 Αθήνα

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Πλαίσιο

- (2) Το 2012 προκλήθηκαν ζημιές στη γεωργική παραγωγή και στα μέσα παραγωγής λόγω θεομηνιών (πλημμύρες, κατολισθήσεις) και λόγω δυσμενών καιρικών συνθηκών. Τα πιο επιζήμια καιρικά φαινόμενα ήταν οι σφοδρές ανεμοθύελλες που σάρωσαν επανειλημμένα τη χώρα (στις 6 και 7 Φεβρουαρίου, από τις 14 έως τις 16 Σεπτεμβρίου και από τις 3 έως τις 6 Δεκεμβρίου) ή ορισμένους νομούς ειδικότερα (τον Νομό Λευκάδας, στις 15 Οκτωβρίου, και την Κρήτη, στις 28 Αυγούστου), καθώς και οι χιονοπτώσεις που σημειώθηκαν στις αρχές Φεβρουαρίου και οι χαλαζοπτώσεις (ιδίως στην Αττική), στις 29 Οκτωβρίου. Σημειώθηκαν, δε, ζημιές στην παραγωγή κάστανου από τις υψηλές θερμοκρασίες και την έλλειψη βροχοπτώσεων, κυρίως στη Θεσσαλία και στην Κρήτη, κατά τη διάρκεια της περιόδου από τον Ιούλιο έως τον Σεπτέμβριο.

Νομική βάση

- (3) Η νομική βάση του καθεστώτος συνίσταται σε τροποποιημένο σχέδιο υπουργικής απόφασης που προβλέπει την ανάθεση στον ΕΛ.Γ.Α της εφαρμογής του προγράμματος κρατικών ενισχύσεων με τίτλο «Μέτρα για τους γεωργούς στην Ελλάδα, των οποίων οι εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από θεομηνίες (πλημμύρες, κατολισθήσεις) ή δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ανεμοθύελλες, έντονες βροχοπτώσεις, παγετός, χιόνι, χαλάζι και υψηλές θερμοκρασίες), κατά την περίοδο Ιανουάριος - Δεκέμβριος 2012». Οι δικαιούχοι, οι λεπτομέρειες όσον αφορά τη χορήγηση των ενισχύσεων καθώς και οι γενικές προϋποθέσεις εφαρμογής τους καθορίζονται στο καθεστώς ενισχύσεων Ν 414/2007, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 14 Νοεμβρίου 2007¹. Δικαιούχοι είναι οι γεωργοί που υπέστησαν ζημιές (βλ. κατωτέρω), λόγω των γεγονότων που αναφέρονται στο σημείο 2.

Μέτρα

- (4) Οι ακόλουθες ενισχύσεις προβλέπονται στο πλαίσιο του εν θέματι καθεστώτος:

Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση ζημιών που προκλήθηκαν στο φυτικό κεφάλαιο

- (5) Οι γεωργοί των οποίων η αναμενόμενη παραγωγή των εκμεταλλεύσεων κατεστράφη σε ποσοστό τουλάχιστον 30% ανά είδος καλλιέργειας, δικαιούνται ενίσχυση η ένταση της οποίας έχει καθοριστεί στο 80%, κατ' ανώτατο όριο, των δαπανών που απαιτούνται και έχουν διαπιστωθεί για την ανασύσταση του φυτικού κεφαλαίου. Η ενίσχυση εφαρμόζεται ως εξής: τουλάχιστον 20% των διαπιστωμένων ζημιών βαρύνει τον γεωργό και το υπόλοιπο 80% αντισταθμίζεται από την ενίσχυση.
- (6) Το ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την ανασύσταση του φυτικού κεφαλαίου έχει ως εξής:

¹ Απόφαση Ε(2007)5591 της Επιτροπής, της 14.11.2007.

Ανασύσταση του φυτικού κεφαλαίου			
Για εκρίζωση και επαναφύτευση			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	22 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	15 €
Αμπέλια	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	1250 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	1250 €
Για κοπή από τη βάση του κορμού			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	15 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	11 €
Αμπέλια	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	225 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	225 €
Για κοπή των πρωτογενών κλάδων			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	8,5 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	5 €
Αμπέλια	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	150 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	150 €
Για ανασύσταση φυτικού κεφαλαίου (ανθοκομικών και λοιπών καλλιεργειών)			
Καλλιέργειες χωρίς απώλεια παραγωγής για τα επόμενα έτη	Ανά στρέμμα	Μέγιστο ποσό	2500 €

- (7) Το κόστος των απαραίτητων εργασιών για τα διάφορα είδη καλλιεργειών εκτιμάται και θα αντισταθμιστεί ως εξής ανά δένδρο ή ανά στρέμμα (1000 m²) και με βάση το κόστος εργασίας

Εκρίζωση και επαναφύτευση	Ελαιόδενδρα (δένδρο)	Εσπεριδοειδή (δένδρο)	Συκιές (δένδρο)	Λοιπά (δένδρο)	Αμπέλια (στρέμμα)	Ακτινίδια (στρέμμα)
Εκρίζωση με εκσκαφή	2,50	1,67	2,50	1,50	50,00	37,50
Απομάκρυνση των κλάδων	3,00	3,00	3,75	3,00	40,00	21,00
Μεταφορά των κλάδων	1,50	1,20	1,80	1,20	40,00	30,00
Οργωμα	0,80	0,30	1,00	0,30	12,00	12,00
Αγορά δενδρυλλίων (περιλαμβανομένου ΦΠΑ)	7,50	6,00	8,00	3,50	800,00	180,00
Διάνοιξη τάφρων - φύτευση	3,00	3,00	2,00	2,00	36,00	16,00
Απολύμανση του εδάφους	0,00	2,00	0,00	0,00	2,00	2,00
Καύσιμα	0,50	0,40	0,50	0,50	40,00	24,00
Άρδευση	0,40	0,50	0,50	0,50	18,00	18,00
Φρεζάρισμα	0,35	0,15	0,33	0,15	4,00	4,00
Τσάπισμα	0,50	0,50	0,63	0,45	80,00	24,00
Υποστρώματα και διαμορφώσεις	2,00	1,00	2,50	0,50	20,00	20,00
Ψεκασμός	0,60	1,20	1,50	1,50	35,00	35,00
Διάφορα	0,50	0,50	0,50	0,50	20,00	10,00
Σύρματα					59,00	480,00
Τοποθέτηση συρμάτων					15,00	440,00

Σύνολο	23,15	21,42	25,51	15,60	1271,00	1353,50
Ενίσχυση που προβλέπει το σχέδιο απόφασης	22,00	22,00	22,00	15,00	1250,00	1250,00
Κοπή από τη βάση του κορμού	Ελαιό-δενδρα	Εσπερι-δοειδή	Συκιές	Άλλα	Αμπέλια	Ακτινίδια
Κοπή από τη βάση του κορμού	3,50	3,00	3,75	3,00	40,00	21,00
Μεταφορά των κλάδων (εργατικά)	2,50	2,00	2,80	2,50	25,00	12,00
Μεταφορά των κλάδων	1,50	1,20	1,80	1,20	40,00	30,00
Εμβολιασμός	3,00	4,20	4,00	3,00	160 ,00	140,00
Καύσιμα	0,70	0,50	0,70	0,60	40,00	24,00
Άρδευση	0,40	0,50	0,50	0,60	18,00	18,00
Φρεζάρισμα	0,35	0,15	0,50	0,15	4,00	4,00
Ψεκασμός	0,80	1,60	1,50	1,60	33,00	33,00
Υποστulώματα και διαμορφώσεις	2,20	1,00	2,50	0,50	20,00	20,00
Κοπή των κλάδων πλην ενός	1,35	1,35	2,50	1,00	30,00	30,00
Σύνολο	16,30	15,50	20,55	14,15	410,00	332,00
Ενίσχυση που προβλέπει το σχέδιο απόφασης	15,00	15,00	15,00	11,00	225,00	225,00
Κοπή των πρωτογενών κλάδων	Ελαιό-δενδρα	Εσπερι-δοειδή	Συκιές	Άλλα	Αμπέλια	Ακτινίδια
Κοπή των πρωτογενών κλάδων	3,00	3,00	3,75	3,00	40,00	21,00
Μεταφορά των κλάδων	1,20	1,00	1,60	1,00	38,40	28,80
Καύσιμα	0,50	0,40	0,50	0,50	40,00	24,00
Άρδευση	0,40	0,40	0,50	0,50	18,00	18,00
Φρεζάρισμα	0,27	0,10	0,35	0,15	4,00	4,00
Ψεκασμός	0,60	1,20	1,50	1,50	32,00	32,00
Υποστulώματα και διαμορφώσεις	2,00	0,90	2,50	0,50	20,00	20,00
Κοπή των κλάδων πλην ενός	0,70	0,70	1,25	0,30	15,00	15,00
Σύνολο	8,67	7,70	11,95	7,45	207,40	162,80
Ενίσχυση που προβλέπει το σχέδιο απόφασης	8,50	8,50	8,50	5,00	150,00	150,00

Συμπληρωματικές ενισχύσεις για την απώλεια εισοδήματος λόγω ανασύστασης του φυτικού κεφαλαίου

Αντιστάθμιση της απώλειας παραγωγής			
Για εκρίζωση και επαναφύτευση			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	40 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	30 €
Αμπέλια (οινοποιίας)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	600 €
Αμπέλια (επιτραπέζιες ποικιλίες)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	800 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	1300 €
Για κοπή από τη βάση του κορμού			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	30 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	26 €
Αμπέλια (οινοποιίας)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	300 €
Αμπέλια (επιτραπέζιες ποικιλίες)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	400 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	650 €
Για κοπή των πρωτογενών κλάδων			
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	21 €
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Ανά δένδρο	Μέγιστο ποσό	17 €
Αμπέλια (οινοποιίας)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	200 €
Αμπέλια (επιτραπέζιες ποικιλίες)	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	250 €
Φυτείες ακτινιδίων	Ανά 1000 m ²	Μέγιστο ποσό	300 €

(8) Η συμπληρωματική ενίσχυση κατανέμεται σε πολλές δόσεις², ως εξής:

Τύπος ανασύστασης	€/ ανά δένδρο ή στρέμμα	1ο	2ο	3ο	4ο
		έτος	έτος	έτος	έτος
		%	%	%	%

² Οι ετήσιες δόσεις υπολογίζονται από την ημερομηνία της ζημίας, ούτως ώστε να τηρηθεί η περίοδος πληρωμής σύμφωνα με τους κανόνες κρατικής ενίσχυσης (κατ' ανώτατο όριο τέσσερα έτη μετά την απώλεια).

Για εκρίζωση και επαναφύτευση					
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Έως 40 €/δένδρο	30	30	25	15
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Έως 30 €/δένδρο	26	26	25	23
Αμπέλια (οινοποιίας)	Έως 600 €/στρέμμα	38	35	27	
Αμπέλια (επιτραπέζια – σταφίδες)	Έως 800 €/στρέμμα	56	31	13	
Φυτείες ακτινιδίων	Έως 1300 €/στρέμμα	38	34	28	
Για κοπή από τη βάση του κορμού					
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Έως 30 €/δένδρο	38	38	24	
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Έως 26 €/δένδρο	41	41	18	
Αμπέλια (οινοποιίας)	Έως 300 €/στρέμμα	60	40		
Αμπέλια (επιτραπέζιες ποικιλίες)	Έως 400 €/στρέμμα	60	40		
Φυτείες ακτινιδίων	Έως 650 €/στρέμμα	60	40		
Για κοπή των πρωτογενών κλάδων					
Ελαιόδενδρα, εσπεριδοειδή, συκιές, φιστικιές	Έως 21 €/δένδρο	57	43		
Λοιπά καρποφόρα δένδρα	Έως 17 €/δένδρο	60	40		
Αμπέλια (οινοποιίας)	Έως 200 €/στρέμμα	60	40		
Αμπέλια (επιτραπέζιες ποικιλίες)	Έως 250 €/στρέμμα	60	40		
Φυτείες ακτινιδίων	Έως 300 €/στρέμμα	60	40		

- (9) Οι επαληθεύσεις όσον αφορά τις προς αντιστάθμιση ζημιές και την υλοποίηση των απαιτούμενων ενεργειών ανασύστασης θα πραγματοποιηθούν από τον οργανισμό γεωργικών ασφαλίσεων (ΕΛΓΑ) ή από επιτροπή της οποίας τα μέλη θα διοριστούν από τον ΕΛΓΑ.

Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των ζημιών παγίου κεφαλαίου

- (10) Οι γεωργοί των οποίων το πάγιο κεφάλαιο των εκμεταλλεύσεων καταστράφηκε σε ποσοστό κατ' είδος 30% και άνω δικαιούνται ενίσχυση έντασης έως και 70% του κόστους ανασύστασης, επισκευής ή αντικατάστασης. Η ενίσχυση αυτή, η οποία μειώνεται ανάλογα με την παλαιότητα των αγαθών ή του εξοπλισμού, εφαρμόζεται ως εξής: τουλάχιστον 20% των διαπιστωμένων ζημιών βαρύνει τον γεωργό και το υπόλοιπο 80% αντισταθμίζεται σε ποσοστό 70%.

Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση της απώλειας φυτικής παραγωγής

- (11) Σε περίπτωση απώλειας του 30% τουλάχιστον ανά παραγωγή, το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται στο 50% της αξίας της απολεσθείσας παραγωγής (ΑΑΠ) και εφαρμόζεται ως εξής: τουλάχιστον 20% των διαπιστωμένων ζημιών βαρύνει τον γεωργό και το υπόλοιπο 80% αντισταθμίζεται σε ποσοστό 50%.
- (12) Η αξία της απολεσθείσας παραγωγής (ΑΑΠ) καθορίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$ΑΑΠ = (ΜΑΠΑ \times ΜΤΠΑ) - (ΜΑΕΖ \times ΜΤΕΖ), \text{ όπου :}$$

ΜΑΠΑ = μέση απόδοση περιόδου αναφοράς (3 έτη, στην προκειμένη περίπτωση, τα έτη 2009, 2010 και 2011)

ΜΤΠΑ = μέση τιμή περιόδου αναφοράς

ΜΑΕΖ = μέση απόδοση έτους ζημίας (2012 στη συγκεκριμένη περίπτωση)

ΜΤΕΖ = μέση τιμή έτους ζημίας

- (13) **13.** Οι μέσες τιμές και μέσες αποδόσεις προκύπτουν από τα επίσημα στατιστικά στοιχεία της χώρας.
- (14) **14.** Καμία ενίσχυση για την αντιστάθμιση των απωλειών παραγωγής δεν θα καταβάλλεται πριν από την υποβολή, στην Επιτροπή, του οριστικού πίνακα των αποδόσεων που επεξηγεί τις καλλιέργειες στις οποίες οι απώλειες είναι τουλάχιστον 30% σε επίπεδο νομού, με βάση τη σύγκριση του έτους επέλευσης του γεγονότος, και κατά τρία προηγούμενα έτη.

Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση ζημιών στα αποθέματα γεωργικών προϊόντων και ζωοτροφών

- (15) Οι γεωργοί των οποίων τα αποθέματα γεωργικών προϊόντων ή ζωοτροφών υπέστησαν ζημίες σε ποσοστό τουλάχιστον 30% κατ' είδος:
- σε σχέση με τη συνολική παραγωγή τους (εφόσον τα αποθέματα προέρχονται από την ίδια παραγωγή),
 - σε σχέση με τα συνολικά αποθέματα της εκμετάλλευσης (εφόσον πρόκειται για προϊόντα τα οποία έχουν προμηθευτεί από την αγορά),
- δικαιούνται ενίσχυση που αντιστοιχεί στο 60% της αξίας της απολεσθείσας παραγωγής ή της αξίας των αποθηκευμένων προϊόντων και των αγορασμένων ζωοτροφών και η οποία εφαρμόζεται ως εξής: τουλάχιστον 20% των διαπιστωμένων ζημιών βαρύνει τον γεωργό και το υπόλοιπο 80% αντισταθμίζεται σε ποσοστό 60%.

Προσδιορισμός του κατώτατου ορίου ζημιών

- α) Θεομηνίες

- (16) Μία γεωργική εκμετάλλευση μπορεί να λάβει ενίσχυση δυνάμει του παρόντος καθεστώτος όταν οι ζημιές που προκλήθηκαν από τις θεομηνίες έχουν πλήξει εκτεταμένη ζώνη, με αποτέλεσμα ζημιές στις υποδομές και στις εκμεταλλεύσεις της εν λόγω ζώνης. Το κατώτατο όριο των ζημιών πρέπει να ανέρχεται σε ποσοστό 30% ανά είδος παραγωγής του γεωργού. Ειδικότερα, για τη φυτική παραγωγή, το κατώτατο όριο του 30% καθορίζεται με βάση τη μέση παραγωγή της σχετικής καλλιέργειας κατά το συγκεκριμένο έτος σε σύγκριση με τη μέση παραγωγή των προηγούμενων τριών ετών.

β) Δυσμενείς καιρικές συνθήκες

- (17) Οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες πρέπει να έχουν προκαλέσει τα ίδια αποτελέσματα σε εκτεταμένη ζώνη, με αποτέλεσμα να έχει πληγεί η οικονομία της περιοχής. Το κατώτατο όριο ζημιών πρέπει να ανέρχεται σε ποσοστό 30% ανά είδος παραγωγής στη συγκεκριμένη εκτεταμένη ζώνη (νομός, περιφερειακή μονάδα, νησί, ελαιοκομική ζώνη). Επιπλέον, σε επίπεδο γεωργού, το κατώτατο όριο ζημιών πρέπει να ανέρχεται επίσης σε ποσοστό 30% των εν λόγω ειδών παραγωγής.
- (18) Ειδικότερα, για τη φυτική παραγωγή (απώλειες φυτικού κεφαλαίου ή φυτικής παραγωγής) το κατώτατο όριο του 30% καθορίζεται σε επίπεδο εκτεταμένης ζώνης όπου η μέση ετήσια παραγωγή μιας συγκεκριμένης καλλιέργειας κατά το έτος 2012 υπέστη ζημιές σε σύγκριση με τα τρία προηγούμενα έτη.
- (19) Κατά κανόνα, ο υπολογισμός των ζημιών γίνεται σε επίπεδο ατομικής εκμετάλλευσης. Εάν οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες έχουν πλήξει με τον ίδιο τρόπο ευρύτερη περιοχή, τα ποσά των ενισχύσεων μπορούν να υπολογίζονται με βάση τις μέσες απώλειες, υπό τον όρο ότι είναι αντιπροσωπευτικές και δεν οδηγούν σε υπεραποζημίωση των δικαιούχων.

Μέγιστα ποσά ενισχύσεων

- (20) Για το πάγιο κεφάλαιο, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται σε 175.000 ευρώ και για τις άλλες κατηγορίες ενισχύσεων σε 90.000 ευρώ ανά δικαιούχο, με εξαίρεση τους συνεταιρισμούς. Δεν χορηγούνται ενισχύσεις κατώτερες των 15 ευρώ ανά δικαιούχο.

Άλλοι όροι που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του καθεστώτος

- (21) Οι γεωργοί που κρίνονται επιλέξιμοι για ενίσχυση πρέπει να έχουν ξεκινήσει τις εργασίες ανασύστασης και αντικατάστασης του φυτικού κεφαλαίου εντός δύο ετών και το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, εκτός αποδεδειγμένα εξαιρετικών περιπτώσεων στις οποίες οι εργασίες πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί εντός τριών ετών. Σε περίπτωση καθυστέρησης στον προσδιορισμό των ζημιών, υποχρεούνται να υποβάλουν την αίτησή τους εντός εξαμήνου πριν από τη λήξη του παρόντος καθεστώτος ενισχύσεων. Μετά την παρέλευση των ανωτέρω προθεσμιών, αποκλείονται από τη χορήγηση της ενίσχυσης.

- (22) Οι δικαιούχοι του παρόντος καθεστώτος αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αποδέχονται όλους τους ελέγχους αρμόδιων εθνικών ή κοινοτικών υπηρεσιών, ειδάλλως θα υποχρεωθούν στην έντοκη επιστροφή των ποσών που έλαβαν.
- (23) Στις περιπτώσεις που ο δικαιούχος διαθέτει ιδιωτική ασφάλιση, η ενίσχυση που προβλέπει η παρούσα απόφαση χορηγείται εξ ολοκλήρου υπό την προϋπόθεση ότι το συνολικό ποσό της αποζημίωσης που χορηγείται από τον ασφαλιστικό οργανισμό, αφενός, και από το πρόγραμμα οικονομικής ενίσχυσης, αφετέρου, δεν υπερβαίνει το 100% των ζημιών· στην αντίθετη περίπτωση, η ενίσχυση μειώνεται αναλογικά.
- (24) Επιπλέον, θα αφαιρούνται τα έξοδα τα οποία απέφυγε ο γεωργός λόγω του γεγονότος (για παράδειγμα λόγω μη συγκομιδής των προϊόντων).
- (25) Ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να επιστρέψει εντόκως τις ενισχύσεις που έλαβε εφόσον διαπιστωθεί εκ των υστέρων ότι οι απώλειες ήταν μικρότερες από το κατώτατο όριο του 30%.
- (26) Αποκλείονται από την εφαρμογή του καθεστώτος οι επιχειρήσεις που πρέπει να επιστρέψουν ενισχύσεις μη συμβιβάσιμες με την εσωτερική αγορά, για όσο χρονικό διάστημα το ποσό, προσαυξημένο με τους τόκους υπερημερίας, δεν έχει επιστραφεί ή δεν έχει κατατεθεί σε μπλοκαρισμένο λογαριασμό. Ο αποκλεισμός των προβληματικών επιχειρήσεων εξασφαλίζεται επίσης από ένα σύνολο διατάξεων της απόφασης που καλύπτει τις περιπτώσεις των επιχειρήσεων που υπεισέρχονται στον ορισμό των προβληματικών επιχειρήσεων που περιέχεται στις Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων³. Το καθεστώς θα προσαρμοστεί στις νέες κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας για την περίοδο 2014-2020.

Προϋπολογισμός, διάρκεια και σόρευση

- (27) Ο προϋπολογισμός που διατίθεται για το εν θέματι καθεστώς ανέρχεται σε 4.000.000 ευρώ. Το καθεστώς θα εφαρμοστεί από την ημερομηνία της έγκρισής του από την Επιτροπή και θα διαρκέσει έως τα τέλη του 2016 (ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η χορήγηση των ενισχύσεων). Οι ενισχύσεις είναι δυνατόν να σωρευθούν με λοιπές τοπικές, περιφερειακές, εθνικές ή κοινοτικές ενισχύσεις για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, εφόσον αυτές δεν υπερβαίνουν τις μέγιστες εντάσεις που προαναφέρθηκαν.

III. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (28) Δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχείρισεως

³ ΕΕ C 244 της 1.10.2004, σ. 2.

ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την εσωτερική αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές.

- (29) Το εξεταζόμενο μέτρο ανταποκρίνεται στον ορισμό αυτό και συνιστά, κατά συνέπεια, κρατική ενίσχυση, υπό την έννοια ότι χρηματοδοτείται με δημόσιους πόρους, ότι ευνοεί ορισμένες επιχειρήσεις στον γεωργικό τομέα, ότι επηρεάζει τις μεταξύ κρατών μελών⁴ συναλλαγές και ότι δύναται να προκαλέσει στρέβλωση του ανταγωνισμού⁵, δεδομένου ότι οι δικαιούχες επιχειρήσεις δραστηριοποιούνται σε μια έντονα ανταγωνιστική διεθνή αγορά⁶.
- (30) Εντούτοις, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 107 παράγραφοι 2 και 3 της ΣΛΕΕ, ορισμένα μέτρα μπορούν να θεωρηθούν, κατά παρέκκλιση, ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά.
- (31) Στη συγκεκριμένη περίπτωση, για τις θεομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 2 (πλημύρες και κατολισθήσεις), λαμβανομένης υπόψη της φύσης των προβλεπόμενων μέτρων, μπορεί να προταθεί μόνον η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ, σύμφωνα με την οποία δύναται να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά οι ενισχύσεις για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από θεομηνίες ή άλλα έκτακτα γεγονότα.
- (32) Για τα γεγονότα που αναφέρονται στο σημείο 2 ανωτέρω, δηλαδή τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες, μπορεί να προταθεί μόνον η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ, σύμφωνα με την οποία δύναται να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά οι ενισχύσεις για την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων ή οικονομικών περιοχών, εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον.
- (33) Προϋπόθεση για την εφαρμογή αυτών των παρεκκλίσεων είναι η τήρηση των ακόλουθων διατάξεων:
- α) όσον αφορά την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ, των διατάξεων του κεφαλαίου V.B.2 των κατευθυντήριων γραμμών της Κοινότητας για τις κρατικές ενισχύσεις στον

⁴ Βλ. ιδίως την απόφαση του Δικαστηρίου της 13ης Ιουλίου 1988 στην υπόθεση C-102/87, Γαλλία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 4067.

⁵ Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, το γεγονός και μόνον ότι βελτιώνεται η ανταγωνιστική θέση της επιχείρησης παρέχοντάς της πλεονέκτημα το οποίο δεν θα μπορούσε να επιτύχει υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς, και το οποίο δεν παρέχεται στις άλλες ανταγωνίστριες επιχειρήσεις, αρκεί προς απόδειξη μιας στρέβλωσης του ανταγωνισμού (απόφαση του Δικαστηρίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1980 στην υπόθεση C-730/79, Philip Morris κατά Επιτροπής, Συλλογή 1980, σ. 2671).

⁶ Για παράδειγμα, η Ελλάδα είναι η τρίτη παραγωγός χώρα εσπεριδοειδών και η έβδομη παραγωγός χώρα λαχανικών στην Ένωση (Πηγή: Η γεωργία στην Ευρωπαϊκή Ένωση, Στατιστικά και οικονομικά στοιχεία για το 2011).

τομέα της γεωργίας και δασοκομίας 2007-2013 (εφεξής «οι κατευθυντήριες γραμμές»)⁷.

β) όσον αφορά την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ, των διατάξεων του κεφαλαίου V.B.3 των κατευθυντήριων γραμμών.

(34) Υπενθυμίζεται ότι οι προϋποθέσεις αυτές είναι οι ακόλουθες:

Όσον αφορά την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ:

- εφόσον έχει αποδειχθεί η ύπαρξη θεομηνίας ή έκτακτου γεγονότος, η Επιτροπή επιτρέπει τη χορήγηση ενίσχυσης σε ποσοστό μέχρι 100% για την αντιστάθμιση των υλικών ζημιών,

- για να αποφεύγεται η υπεραντιστάθμιση, οι οφειλόμενες πληρωμές, π.χ. βάσει ασφαλιστηρίων συμβολαίων, πρέπει να αφαιρούνται από το ποσό της ενίσχυσης.

Όσον αφορά την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ:

α) οι ζημίες πρέπει να φθάνουν το 30% της μέσης ετήσιας παραγωγής του ενδιαφερομένου κατά την τελευταία τριετία ή του μέσου όρου τριών ετών κατά την προηγούμενη πενταετία, αποκλειόμενης της υψηλότερης και χαμηλότερης τιμής·

β) η ακαθάριστη ένταση της ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 80% (90% σε μειονεκτικές περιοχές ή στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημεία i), ii) και iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου⁸, όπως αυτές καθορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 50 και 94 του εν λόγω κανονισμού) της μείωσης των εσόδων από την πώληση του προϊόντος, η οποία υπολογίζεται με αφαίρεση:

- του αποτελέσματος του πολλαπλασιασμού της ποσότητας που παρήχθη το έτος κατά το οποίο συνέβη το δυσμενές καιρικό φαινόμενο επί τη μέση τιμή πώλησης που επιτεύχθηκε κατά το εν λόγω έτος,

- από το αποτέλεσμα του πολλαπλασιασμού της μέσης ετήσιας ποσότητας που παρήχθη κατά την προηγούμενη τριετή χρονική περίοδο (ή από έναν τριετή μέσο όρο βασισμένο στην προηγούμενη πενταετή περίοδο, μετά από αφαίρεση της ανώτατης και κατώτατης τιμής) επί τη μέση ληφθείσα τιμή πώλησης·

⁷ ΕΕ C 319 της 27.12.2006, σ. 1. Η ισχύς των κατευθυντήριων αυτών γραμμών παρατάθηκε μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014 με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την τροποποίηση και παράταση της εφαρμογής των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας 2007-2013 (ΕΕ C 339 της 20.11.2013, σ. 1).

⁸ ΕΕ 277 της 21.10.2005, σ. 1.

- γ) από το ανώτατο ποσό των ζημιών που είναι επιλέξιμες για ενίσχυση πρέπει να αφαιρούνται τα ποσά που ενδεχομένως έχουν εισπραχθεί στο πλαίσιο καθεστώτων ασφάλισης και οι δαπάνες που δεν πραγματοποιήθηκαν λόγω του δυσμενούς καιρικού φαινομένου·
- δ) ο υπολογισμός των ζημιών πρέπει να γίνεται στο επίπεδο της μεμονωμένης εκμετάλλευσης, όμως η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί τη χρήση μέσων όρων, υπό την προϋπόθεση ότι αυτοί είναι αντιπροσωπευτικοί και δεν οδηγούν σε σημαντική υπεραντιστάθμιση υπέρ οποιουδήποτε δικαιούχου·
- ε) η αντιστάθμιση για ζημιές που προκλήθηκαν σε κτίρια και εξοπλισμό της γεωργικής εκμετάλλευσης δεν μπορεί να υπερβαίνει το 80% (90% στις μειονεκτικές περιοχές ή στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημεία i), ii) και iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, όπως αυτές καθορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 50 και 94 του εν λόγω κανονισμού)·
- στ) το δυσμενές καιρικό φαινόμενο που μπορεί να εξομοιωθεί με θεομηνία πρέπει να έχει αναγνωριστεί επίσημα από τις δημόσιες αρχές·
- ζ) από την 1η Ιανουαρίου 2010 οι ενισχύσεις θα πρέπει να μειωθούν κατά 50% για τους γεωργούς που δεν έχουν συνάψει ασφαλιστική σύμβαση για την κάλυψη του 50% τουλάχιστον της μέσης ετήσιας παραγωγής τους ή των εσόδων που έχουν σχέση με την παραγωγή και τους πιο συχνούς κλιματικούς κινδύνους από στατιστική άποψη στο οικείο κράτος μέλος ή στην οικεία περιοχή, εκτός εάν το κράτος μέλος μπορεί να αποδείξει κατά τρόπον πειστικό ότι, παρ' όλες τις εύλογες προσπάθειες, καμιά προσιτή από οικονομική άποψη ασφάλιση για την κάλυψη των πιο συχνών κινδύνων από στατιστική άποψη στο οικείο κράτος μέλος ή στην οικεία περιοχή δεν ήταν διαθέσιμη την εποχή που συνέβησαν οι ζημιές·
- η) τα καθεστώτα ενίσχυσης πρέπει να θεσπιστούν εντός τριών ετών και η ενίσχυση πρέπει να καταβληθεί εντός τεσσάρων ετών μετά την πραγματοποίηση της δαπάνης ή της ζημίας.
- (35) Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι το σχέδιο κοινής υπουργικής απόφασης βασίζεται σε μεταφορά των διατάξεων του καθεστώτος-πλασίου αποζημίωσης που εγκρίθηκε στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης Ν 414/07. Επομένως, οι προϋποθέσεις του εν λόγω καθεστώτος τηρούνται, και μάλιστα καθ' υπέρβαση αφού, όπως φαίνεται στους πίνακες που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της περιγραφής του καθεστώτος, οι ενισχύσεις περιορίζονται όχι μόνον ως ποσοστό αλλά και ως ποσό. Επιπλέον:
- όπως προβλέπει το καθεστώς-πλαίσιο, ο χαρακτήρας θεομηνίας ή δυσμενών καιρικών συνθηκών του συμβάντος που προκάλεσε τη ζημία αναγνωρίζεται από τις δημόσιες αρχές,
 - η μέθοδος υπολογισμού των ζημιών, η οποία χρησιμοποιείται τόσο για τις θεομηνίες όσο και για τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες, αντιστοιχεί στην καθοριζόμενη στο καθεστώς-πλαίσιο που εγκρίθηκε από την Επιτροπή,

- οι ελληνικές αρχές βασίζουν τις ενισχύσεις σε ζημίες σε επίπεδο μεμονωμένου γεωργού αλλά και σε επίπεδο νομού,
- λαμβάνοντας υπόψη την περιγραφή των προβλεπόμενων μέτρων ενίσχυσης, δεν υπάρχει σε καμία περίπτωση κίνδυνος υπεραντιστάθμισης των ζημιών, δεδομένου ότι οι ενισχύσεις υπολογίζονται σε ποσό ζημίας το οποίο έχει μειωθεί κατά ποσοστό 20% που βαρύνει τον γεωργό (συνεπώς δεν είναι δυνατόν να υπάρχει υπέρβαση της έντασης ενίσχυσης που αναφέρεται στο σημείο 34 στοιχεία β) και ε)),
- όπως φαίνεται στα σημεία 23 και 24 ανωτέρω, οι ενισχύσεις θα προσαρμοστούν ανάλογα με τα ποσά που θα εισπραχθούν ενδεχομένως από ασφαλιστικούς φορείς και τις δαπάνες που δεν θα πραγματοποιηθούν λόγω του συμβάντος που ευθύνεται για τις ζημίες,
- οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο σημείο 34 στοιχείο ζ) ανωτέρω πληρούνται, δεδομένου ότι σύμφωνα με τις γενικές διατάξεις του καθεστώτος ενισχύσεων N 414/2007, οι υπό εξέταση ενισχύσεις χορηγούνται μόνο στους παραγωγούς που έχουν συνάψει ασφαλιστική σύμβαση,
- οι προθεσμίες που ορίζονται στο σημείο 34 στοιχείο η) τηρούνται, όπως αποδεικνύεται από το σημείο 27 και από το γεγονός ότι οι ενισχύσεις που προβλέπονται στην προκειμένη περίπτωση κοινοποιήθηκαν λιγότερο από τρία έτη μετά την επέλευση της ζημίας.

Η Επιτροπή διαπιστώνει επίσης ότι τα μετεωρολογικά δεδομένα που παρασχέθηκαν σχετικά με τα συμβάντα που επήλθαν κατά την περίοδο Ιανουαρίου - Δεκεμβρίου 2012 αποδεικνύουν την επέλευση κλιματικών φαινομένων που μπορούν να δικαιολογήσουν τη χορήγηση αποζημίωσης στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων N 414/07.

- (36) Βάσει όλων αυτών των στοιχείων, η Επιτροπή θεωρεί ότι τηρούνται οι σχετικές διατάξεις των κατευθυντήριων γραμμών.
- (37) Όπως αναφέρεται στο σημείο 27, το εν λόγω καθεστώς θα διαρκέσει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2016, δηλαδή πέραν της ισχύος των κατευθυντήριων γραμμών. Η Επιτροπή σημειώνει ότι οι ελληνικές αρχές έχουν δεσμευθεί να προσαρμόσουν το καθεστώς στις νέες κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας για την περίοδο 2014-2020.
- (38) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, κατά πάγια νομολογία⁹, όταν η Επιτροπή εξετάζει το συμβιβασίμο μιας κρατικής ενίσχυσης με την εσωτερική αγορά πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένου, ενδεχομένως,

⁹ Απόφαση του Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 1997 στην υπόθεση C-355/95 P, Textilwerke Deggendorf GmbH («TWD») κατά Επιτροπής, Συλλογή, σ. I-02549.

του πλαισίου που έχει ήδη εξεταστεί σε προηγούμενη απόφαση, καθώς και τις υποχρεώσεις οι οποίες επιβλήθηκαν σε κράτος μέλος με την εν λόγω προγενέστερη απόφαση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή είναι αρμόδια να λάβει υπόψη αφενός το ενδεχόμενο σωρευτικό αποτέλεσμα παλαιότερης ενίσχυσης και της νέας ενίσχυσης και, αφετέρου, το γεγονός ότι η ενίσχυση που κρίθηκε παράνομη δεν είχε επιστραφεί.

- (39) Ωστόσο, η Επιτροπή σημειώνει ότι στην προκειμένη περίπτωση η έγκριση μέρους των ενισχύσεων βασίζεται στο άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ. Σύμφωνα με τη διάταξη αυτή, και σε αντίθεση με το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ που αποτελεί τη νομική βάση για το άλλο τμήμα των ενισχύσεων δυνάμει του παρόντος καθεστώτος, η Επιτροπή δεν διαθέτει μεγάλη διακριτική ευχέρεια εκτίμησης του συμβιβάσιμου της ενίσχυσης, εφόσον έχει διαπιστωθεί ότι η ενίσχυση πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στη ΣΛΕΕ. Συνεπώς, υπό τις παρούσες συνθήκες, η Επιτροπή εκτιμά ότι για τις ενισχύσεις που βασίζονται στο άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ δεν πρέπει να λάβει υπόψη το σωρευτικό αποτέλεσμα της νέας και της παλαιάς ενίσχυσης, η οποία έχει ήδη κριθεί παράνομη και ασυμβίβαστη με την εσωτερική αγορά σε προγενέστερη απόφαση. Αντιθέτως, για τις ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ, η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να λάβει υπόψη το σωρευτικό αποτέλεσμα των ενισχύσεων αυτών με άλλες ενισχύσεις που χορηγήθηκαν κατά το παρελθόν και οι ελληνικές αρχές οφείλουν να εξακριβώσουν ότι οι δικαιούχοι των ενισχύσεων αυτών έχουν εκπληρώσει την υποχρέωσή τους να επιστρέψουν τυχόν προηγούμενες παράνομες και ασυμβίβαστες ενισχύσεις, διότι άλλως δεν θα μπορούν να λάβουν νέα ενίσχυση χορηγούμενη στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος.

IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (40) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να μην προβάλλει αντιρρήσεις έναντι του κοινοποιηθέντος καθεστώτος, δεδομένου ότι είναι συμβατό με την εσωτερική αγορά σύμφωνα με το άρθρο 107 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ.
- (41) Σε περίπτωση που η παρούσα επιστολή περιέχει εμπιστευτικά στοιχεία τα οποία δεν πρέπει να κοινοποιηθούν σε τρίτους, καλείστε να ενημερώσετε την Επιτροπή, εντός προθεσμίας δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας. Εάν η Επιτροπή δεν λάβει εμπρόθεσμα αιτιολογημένη αίτηση προς τον σκοπό αυτό θα θεωρήσει ότι συμφωνείτε με την κοινοποίηση σε τρίτους και με τη δημοσίευση ολοκλήρου του κειμένου της επιστολής στη γλώσσα του πρωτοτύπου, στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Η αίτηση αυτή πρέπει να αποσταλεί με συστημένη επιστολή ή με τηλεομοιοτυπία στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission européenne

Direction générale de l'Agriculture et du Développement rural

Direction I. Législation agricole et procédures

Unité: I.2. Conditions de concurrence

Bureau: Loi 130 5/94A

B-1049 BRUXELLES

Φαξ: +32-2-2967672

Με τιμή,

Για την Επιτροπή



Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής